

**cantal**  
AUVERGNE

**Saint-Flour**

23, 24 et 25  
**JUIN 2017**

Festival des cultures de montagnes

# HAUTES TERRES

**Programme**

**Gratuit**

[www.festivalhautesterres.fr](http://www.festivalhautesterres.fr)

Rejoignez-nous sur Facebook



# LES PRÉALABLES Hautes Terres 2017

**Cette année, des PREALABLES ...**  
pour vivre la convivialité d'un bal traditionnel au coeur d'un village de montagne ...  
pour s'initier ou redécouvrir des danses, de couple et collectives ...  
pour ouvrir petites et grandes oreilles à ces sonorités ...  
pour donner à tous l'envie d'y aller, les 23, 24 et 25 juin !

## Vendredi 9 juin - Bal trad'

### *Pierrefort - salle récréative*

20h30 : Animation et initiation aux danses traditionnelles avec les musiciens et animateurs du CdMDT 15 et la participation des « danseurs du Cheyla » et de l'association « Générations Pierrefortaises ».

21h45 : Bal à la voix avec le trio «Les Voisines». Trois chanteuses, pour vous faire danser sur des polyphonies en français et en occitan.

22h30 : Groupe «La Chanforgne trio». Marie MONNIER et Teddy BENDCHERIF, à l'accordéon diatonique et Jean-Noël MALLUS, au chant, vous entraînent dans l'univers des musiques traditionnelles, mais pas que ...

*Tres moments per una crana passejada pels camins de la musica tradicionala ! Amb la participacion dels CdMDT 15, del grope polifonic « Les Voisines » e de « La Chanforgne Trio ». E d'autres suspresas encara...*

## Mardi 13 juin - Animation danse

### *Loubaresse - Ferme de Pierre Allègre*

- 18h-19h : Bal pour les enfants, avec la participation des enfants de l'atelier régulier de chants et danses traditionnels du Conservatoire (atelier d'éveil) et leurs parents, mais aussi les élèves des écoles de Loubaresse et Faverolles.

- 20h-22h : Les animateurs de l'atelier de danses viennent à la rencontre des habitants pour animer leur dernière séance de l'année... et avec la présence des musiciens du CdMDT 15, l'atelier prendra l'allure d'un bal !

Des séances de sensibilisation seront proposées aux écoles de Loubaresse et de Faverolles, sur le début du mois de juin.

*Una serada per tots e a l'entorn de las danças tradicionalas pels animators e musicians del CdMDT15.*

## Mercredi 21 juin - Bal de rue

### *20h30 – Saint-Flour – Place René Amarger*

Les musiciens et chanteurs des ateliers collectifs du CdMDT 15 et du Conservatoire vous proposent un bal traditionnel, avec l'intervention de deux animateurs pour présenter les danses, permettant à toute personne (enfant ou adulte) de participer en s'amusant.

*Los musicians e cantaires dels talhièrs collectius dels CdMDT 15 e del Conservatòri prepausan un bal tradicional dubèrt a totes, debutants coma confirmats.*

# Hautes Terres 2017

De l'Ecosse au Massif Central, l'édition 2017 du festival des Hautes Terres est un véritable voyage initiatique où l'infinie richesse des cultures traditionnelles des uns et des autres nourrit les envies d'artistes d'ici et d'ailleurs.

Après les Préalables proposés sur le Pays de Saint-Flour, la cité sanfloraine devient alors le temps de trois journées, le carrefour de nombreuses sensibilités, prêtes avec générosité, à fusionner, se marier... et ainsi démontrer avec force la capacité de création autour de musiques et de chants ancrés dans des territoires que l'on pourrait croire trop éloignés pour un jour se rencontrer.

Ces rencontres humaines et conviviales sont devenues la marque de fabrique du festival qui offre la proximité nécessaire à l'inspiration et l'échange entre artistes d'une part et avec le public d'autre part. En 17 ans, les Hautes Terres sont devenues un centre de création reconnu par de très nombreux professionnels et une vitrine appréciée pour la musique Trad, souvent jugée trop discrète et réservée aux initiés.

Alors, bon voyage en Hautes Terres !



## Acropolis Bye Bye

20h00 – scène Margeride, place d'Armes - concert



Acropolis Bye Bye revisite et délocalise le repertoire traditionnel grec. Du rébétiko au rock psyché, de la chanson au dub, son répertoire tantôt onirique, tantôt ironique, tantôt nerveux, présente un univers inédit et saisissant. Sa musique urbaine contemporaine, avec des compositions originales, fait écho au monde actuel.

*Acropolis Bye Bye vos convida dins una passejada dins lo repertòri tradicional grec. Un repertòri ric, tradicional e modèrne, per durbir l'edicion 2017.*

**Ian BALZAN DORIZAS** : composition, arrangements, guitare, voix principale ; **Kevin BALZAN DORIZAS** : basse, baglama grec, choeurs; **Samir LAROCHE** : clavier, échantillonneurs, choeurs; **Simon PORTEFAIX** : batterie, échantillonneurs.



## Les Frères Lemay

### 22h00 – scène Margeride, place d'Armes - Concert

Avec les frères Lemay, le Néo-Trad Festif Québécois voit le jour...avec une musique énergique et festive clairement teintée de rock. Leur 3ème album intitulé « Marie Cantinum Dominum » est plus métissé que jamais et bouscule une fois de plus les conventions de la musique traditionnelle pour créer un son actuel et distinctif, voir exclusif.



*Los fraires Lemay nos venon del freg. Lor repertòri festiu recalfarà l'empont : una musica festiva e energica.*

**Yanic BOUDREAU** : violon ; **Daniel LEMAY** : voix, guitare, podorythmie ; **Michel LEMAY** : voix, violon ; **David ROBERT** : percussions.

## Gravenoire

### 23h30 – scène Puy-Mary, les allées - Bal

Gravenoire, c'est la réunion de quatre musiciens issus de l'association « Les Brayauds », qui se côtoient depuis (presque ?) toujours. Lorsqu'un jour, ils se sont retrouvés un peu par hasard tous les quatre, sur scène pour une partie de bal, ils ont trouvé que ça marchait pas mal. Ils proposent une musique à danser dynamique, et à leur image : franche, directe et efficace.

*Aquel ensemble de quatre musiciens prepausan una musica dinamica per dançar e se bolegar.*

**Antoine COGNET** : banjo, voix ; **Cyril ETIENNE** : clarinette ; **Raphnin MAUREL** : accordéons diatonique et chromatique, voix ; **Jacques PUECH** : cabrette, voix, pieds.

## Plank

### 01h15 – scène Puy-Mary, les allées - Bal



« Réunir et mélanger des univers musicaux issus de traditions orales. Musique trad aux influences multiples, melting-pot instrumental : le champ des possibles s'ouvre et se partage. Plank sans frontières, Plank voyageur avec les pieds ou les oreilles, Plank polytimbré ? »

*Plank prepausa d'acampar e de mesclar d'univèrs musicals venguts de la tradicion oral. Una musica trad a las influèncias multiplas, un viatge acostic vertadièr.*

**Bronix**, alias **François MAIRE** : human beatbox ; **Fabien GUILLOINEAU** : guitare, bouzouki ; **Anthony PLANCHE** : accordéon, looper ; **Dimitri ZAMBRABKIS** : laouto, bouzouki, saz, rebab.

Festival des Hautes Terres

Samedi  
24 juin

Festival des cultures de montagne

Le « Bal des petits »

**10h00 – scène Planèze, place René Amarger - Bal**

Le CdMDT 15 propose, pour le Festival des Hautes Terres, le « Bal des petits ». Cette animation, à la fois conviviale et festive, est une belle sensibilisation à la musique traditionnelle, par le biais d'une initiation à quelques danses. Le groupe est composé de 8 à 10 musiciens et de 4 animateurs de danse.

*Per entamenar la jornada, lo CdMDT prepausa un Bal pels pichons . L'escasença de descobrir d'unas danças tradicionals.*

**Huec**

**14h00 – scène Puy-Mary, les allées - Bal**



Trio acoustique de jeunes musiciens poly-instrumentistes, Huec pioche dans le répertoire du bal en l'enrichissant par des créations personnelles : une formation efficace pour la danse et les oreilles.

*Huec es un trio de joves musicians poli-instrumentistas. Una formacion de tria pel plaser de la dança e de las aurelhas.*

**Dorian LOURO** : accordéon, vielle à roue, chant ; **Clément ROUSSE** : accordéon, flûte à trois trous et tambourin à cordes, cornemuse, chant ; **Yoan RUMEAU** : cornemuses, chant.

**Barbe Bleue**

**14h00 – Théâtre Le Rex, rue des Agials – Spectacle**



Barbe Bleue esquisse la rencontre de la narration et d'un récit musical et chanté. Intéressé aux mécanismes ancestraux du récit, ce projet s'envisage dans un dispositif scénique léger, axant prioritairement sa recherche sur les modalités d'une transmission orale et acoustique de la narration.

*Barbe Bleue es lo rescontre de la narracion de d'un raconte musical cantat.*

**Martina RACCANELLI** de la Cie « Les Nuages Noirs » : narratrice ; **Eva DURIF**, **Marion LHERBEIL** et **Laure NONIQUE-DESVERGNES** : chant ; **Gabriel DURIF** : composition et direction.

**Bal des Débutants**

**15h00 – scène Planèze, place René Amarger – Bal**

Pour s'initier aux danses traditionnelles, le CdMDT 15 propose un atelier-bal. Tous (adultes et enfants) découvriront des danses d'Auvergne (brise-pieds, bourrée, ...), des danses de couple (valse, polka, scottish, mazurka) mais aussi des danses collectives particulièrement conviviales (cercle, chapelloise ...). Les nouveaux initiés pourront ainsi profiter au mieux de la programmation du festival !

## Trio Maïka

15h30 – scène Margeride, place d'Armes - Concert

Des îles du sud aux montagnes de Thrace du nord, le groupe puise son répertoire dans le très riche univers des musiques et chants de Grèce et alentours et flirte sans cesse avec les codes des musiques orientales et plus occidentales. La virtuosité du violoncelle, la sensibilité du chant, le subtil timbre des percussions persanes et orientales et la transe du mondole algérien se rencontrent et transportent cette musique vers d'autres horizons rythmiques.

**Paul OLIVER** : mondole algérien, violon, chant ; **Christophe MONTET** : derbouka, daf, tombak, rigg, chant ; **Hélène RICHAUD** : violoncelle, chant.

## DSZINKALDSZI

17h00 – halle aux bleds, place de la halle – Concert



Né il y a trois ans, à la demande de son public rencontré sur les scènes des « Ruins Pub » de Budapest, ce groupe se réapproprie la chanson traditionnelle Hongroise en lui apportant des tonalités actuelles, aux influences multiples, qui vous invitent à la danse et à la fête.

*Lo grop prepausa una passejada musicala a través la cançon tradicionala d'Ongria en li balhant de tonalitats mai contemporaneas. Un moment festiu per dançar e escotar.*

**Marton BAKAI** : violon ; **Adam KALMAR** : cajon, percussions ; **Gergo KOVACS** : guitare, voix ; **QIQELE** : voix, tuvsuur ; **Zhenya SHUBINA** : djembe, bongos/percussion ; **Csaba TOTH** : sitar, piccolo ;

## « Le musée en musique »

Samedi 24 juin à 11 heures.

Musée de la Haute-Auvergne à Saint-Flour. Gratuit. 04.71.60.22.32.

Redécouvrez les collections d'instruments de musique du musée en compagnie d'un musicien et facteur d'instruments.

Gratuit. 04.71.60.22.32.

## Di Mach

18h00 – scène Puy-Mary, les allées – Bal



C'est une musique faite principalement pour la danse et les danseurs, franche, humble, sincère, cadencée ou mélodieuse, inspirée, inventée ou collectée, parfois improvisée et qui émerge d'Auvergne. « C'est cette musique et le plaisir que nous avons à la jouer que nous souhaitons vous faire partager, le temps d'un bal ».

*Di Mach met a l'onor la musica tradicionala d'Auvergne. Una musica a partatjar al moment de l'aperitiu !*

**Didier BOIRE** : accordéon diatonique ; **Sylvain HAON** : saxophone soprano ; **Céline GOUPIL** : violon, accordéon diatonique, chant.

## Breabach

20h30 – scène Griou, place d'Armes – Concert



Breabach offre un souffle vivifiant à la musique folk. Aux cordes du violon, de la contrebasse et de la guitare acoustique répond le vent de deux vigoureuses cornemuses qui répandent leurs mélodies enjouées et toniques dans des compositions joyeusement enlevées. Insufflant à leur musique quelques arômes de jazz et parfois des ingrédients de traditions sonores collectés çà et là, ce quintet démontre que l'on peut inscrire l'héritage de la folk-music dans une forme résolument contemporaine ».

*Breabach es cinc musicians que meton a l'onor la musica folk. Una musica plena de vam, de buf e d'energia ! De qué entamenar coma cal la serada.*

**Megan HENDERSON** : violon, chant, stepdance ; **James LINDSAY** : contrebasse ; **Calum MAC CRIMMON** : pipes, whistles, bouzouki, vocals ; **James MACKENZIE** : pipes, flûte, sifflets ; **Ewan ROBERTSON** : guitare, chant.

## Mànran

22h10 – scène Griou, place d'Armes – Concert

« Folk-rock-celtique rare en France ! Le groupe Mànran s'est propulsé au sommet de la scène musicale écossaise avec une puissante combinaison de chansons en gaélique et en anglais et une sonorité soutenue par l'accordéon, le violon, la flûte, ainsi qu'une section rythmique à faire saliver. Mànran est le digne héritier des grands groupes écossais et démontrent sur scène la richesse de son répertoire avec un talent qui

fait systématiquement lever le public.

*Mànran es LO grop de folk-rock celtic ! Un repertòri ric, plen de vam fach per dançar e se bolegar ! De qué téner dusca al cap de la nuèch !*

**Ewen HENDERSON** : chant, fiddle, cornemuse écossaise, whistles ; **Gary INNES** : accordéon, piano ; **Craig IRVING** : guitares ; **Ryan MURPHY** : uilleann pipes, flûte traversière ; **Ross SAUNDERS** : basse, chant ; **Mark SCOBIE** : batterie.

## Traucatèrme

23h30 – scène Puy-Mary, les allées – Bal



Le répertoire de Traucatèrme est ancré dans les collectages effectués auprès des musiciens traditionnels. Mais l'interprétation des chants et danses passe par le mélange des sonorités des instruments traditionnels et électriques, les influences multiples qui fondent les musiques actuelles et la volonté de popularisation d'une culture occitane riche et universelle.

*Traucatèrme pesca son repertòri dins de collectatges de musicians tradicionals. L'aligança de la cabreta e de la guitarra electrica e una volontat de popularizar una cultura occitana rica e universal.*

**Patrick BEC** : voix, accordéon diatonique, trompettes, flûte, gralla ; **Yves CASSAN** : voix, cabrette ; **Gilbert CHAUSY** : voix, batterie ; **Pascal GEOFFRAY** : violons, guitares électriques ; **Serge LAROUSSINIE** : voix, basse, harmonica ; **Henri PAREILH-PEYROU** : guitare électrique ; **Yves PORTEFAIX** : voix, percussions, saxophone, gralla.

## Trencadit

01h15 – scène Puy-Mary, les allées – Bal

C'est un trad bien pêchu, léché, un son riche et très personnel. Trencadit nous livre sa relecture du bal gascon. Une belle énergie sur scène combinée à la finesse des arrangements ! Ce jeune groupe étonne par sa maturité et le talent de chacun de ses membres.

*Trencadit torna visitar lo bal gascon. Una polida energia, de musicans de tria : lo plaser dels pès e de las aurelhas.*

**Valentin LABORDE** : vielle à roue ; **Martin LASSOUQUE** : accordéon, cornemuse ; **Alex SELI** : violon ; **Jordan TISNER** : basse, kick, flûte à trois trous et tambourin à cordes, chant.



## Duo Mc Iver

12h30 – cathédrale, place d'Armes - Concert

Joanne MAC IVER et Christophe SAUNIÈRE nous invitent à la découverte des îles au large de l'Écosse. Épopée musicale, imprégnée de contes celtes, terres battues par le vent et les vagues, magie tellurique et maritime : ces mélodies sont vibrantes de poésie insulaire. Un voyage authentique, une émotion rare!

*Epopeia musicala a través la cultura populària d'Escòssia. Un dels moments màger del festenal 2017!*

**Johan Mc IVER** : grande cornemuse écossaise, petite cornemuse, flûte traversière, flûtes irlandaises, chant ; **Christophe SAUNIÈRE** : harpe.



## Pimperoli

14h00 – halle aux bleds, place de la halle - Concert

Cette création réunit des chanteurs amateurs et le trio Quaus de Lanla et a abouti à un concert de chants choisis, à danser ou mélodiques. Le répertoire est puisé dans des archives sonores anciennes de la Haute-Loire. La démarche vise à s'approprier les chansons à travers des formes contemporaines et à leur donner du sens. Chaque chanteur et chanteuse devant aller chercher au fond de lui des liens et une résonance avec ce répertoire.

*Pimperoli acampa de cantaires amators e lo trio « Quaus de Lanla » per un spectacle pescat dins lo patrimòni musical tradicional de Léger-Naut.*

À l'occasion du festival

## « Le musée en musique »

16h00 - Musée de la Haute-Auvergne à Saint-Flour

Visite de l'exposition d'une durée d'environ 1h30.

Gratuit : 04 71 60 22 32

## Bal Breugnot-Bruel

15h00 – scène Puy-Mary, les allées - Bal



Le duo nous propose de faire ronfler un mix de standards de la musique d'Auvergne et d'inventions de leur facture. Le parquet peut bien crier, ils n'en ont cure et assèment une cadence brulante aux danseurs de bourrées. Et quelques douceurs pour se reposer. En somme, comme dit l'ethnologue, tradition, modernité, bebopaloulalalala.»

*Lo duo Breugnot – Bruel vos farà bolegar amb los aires d'Auvèrnhe.*

**Alain BRUEL** : accordéon-accordina ; **François BREUGNOT** : violons.

## David Robert

16h30 – scène Margeride, place d'Armes – Boncert



Auteur-compositeur et multi-instrumentiste de la Mauricie, qui collabore depuis bientôt vingt ans avec milles et uns artistes du Québec, David Robert nous livre de surprenantes interprétations de grands de la chanson. Accompagné pour l'occasion par Mathieu Orain, multi-instrumentiste le duo interprète les chansons aux voix, guitares, piano, basse, podorythmie, percussions et kazoo !

*David Robert prepausa d'interpretacions susprenentas d'artistas màgers de la cançon. Un plaser per las aurelhas.*

## Chœur Ephémère

17h45 – scène Margeride, place d'Armes

François Breugnot dirigera cette année le « Chœur éphémère » sur un répertoire de chansons Occitanes, ouvert à toute personne désirant chanter, sans notion de niveau. Les ateliers permettrons aux choristes volontaires de se produire le dimanche 25 juin avec l'artiste...

**Répétitions** : le samedi 24 juin de 10h30 à 12h00 et de 15h30 à 17h00 – le dimanche 25 juin de 10h00 à 11h30.

**Inscriptions auprès du festival des Hautes Terres** – 04.71.60.68.43 – [evenementiel@saint-flour.fr](mailto:evenementiel@saint-flour.fr)

*Aqueste Còr d'un jorn es dubèrt a totes los que vòlon, lo temps d'un moment, metre a l'onor las cançons d'Occitània.*

## Double Double

18h00 – scène Margeride, place d'Armes - Boncert



Le groupe puise son répertoire dans la tradition d'Irlande, d'Écosse ainsi que dans le répertoire du Morvan et d'Auvergne, sans oublier de nombreuses compositions personnelles. Des thèmes musicaux interprétés et arrangés avec originalité pour le bonheur des oreilles et pieds !

*Lo grop pesca son repertòri dins la tradicion d'Irlanda, d'Escòssia mas tanben del Morvan e d'Auvèrnhe. Un crane moment per escotar e dançar !*

**Sébastien LAGRANGE** : accordéon chromatique ; **Ross MARTIN** : guitariste ; **Gaël RUTKOWSKI** : uilleann pipes, cornemuse du Centre France ; **Caoimhin VALLELY** : pianiste.

## UNE SCENE OUVERTE SONORISEE SUR TOUTE LA DUREE DU FESTIVAL

*Vendredi 23 – 19h30 à 22h30 – scène Planèze,  
place René Amarger.*

*Samedi 24 – 14h à 15h-16h30 à 19h30 – scène  
Planèze, place René Amarger.*

*Dimanche 25 – 11h à 12h30 et 14h00 à 18h00 –  
scène Planèze, place René Amarger.*

Pour tous les musiciens du Cantal et d'ailleurs  
qui veulent faire partager leurs musiques,  
leurs chants, leurs danses ...

Télécharger le bulletin d'inscription sur :  
<http://cdmdt15.fr>

Contact : [cdmdt15@wanadoo.fr](mailto:cdmdt15@wanadoo.fr)

06 82 32 86 84.

*Empont dubèrt a totes los musicians d'aicí e  
d'alai*

## DES ESPACES SCENIQUES AUX COULEURS DU FESTIVAL, INSTALES DANS LA VILLE

Pour inviter tous ceux qui le souhaitent à  
venir jouer, chanter, ...

*Un festenal pertot dins la ciutat.*



# DES TROUPES DE RUES

## DSZINKALDSZI

*Vendredi 23 - 19h30 à 20h00 – place de la halle – Concert.*

*Samedi 24 – 11h30-12h00, 13h00-13h30, 15h00 à 15h30, 19h30 à 20h – dans les rues de la ville – Déambulation.*

*Dimanche 25 – 11h00 à 11h30, 12h30 à 13h00, 14h30 à 15h00, 16h00 à 16h30, 17h30 à 18h – dans les rues de la ville - Déambulation.*



Né il y a trois ans, à la demande de son public rencontré sur les scènes des « Ruins Pub » de Budapest, ce groupe se réapproprie la chanson traditionnelle Hongroise en lui apportant des tonalités actuelles, aux influences multiples, qui vous invitent à la danse et à la fête.

*Lo grop prepausa una passejada musicala a través la cançon tradicionala d'Ongria en li balhant de tonalitats mai contemporaneas. Un moment festiu per dançar e escotar.*

**Marton BAKAI** : violon; **Adam KALMAR** : cajon, percussions ; **Gergo KOVACS** : guitare, voix; **QIQELE** : voix, tuvsuur ; **Zhenya SHUBINA** : djembe, bongos/percussion ; **Csaba TOTH** : sitar, piccolo ;

## Pibol & Co

*Vendredi 23 - 20h00 à 20h30 – rue des lacs – Concert.*

*Samedi 24 – 10h30 à 11h00, 12h30 à 13h00, 16h00 à 16h30, 17h30 à 18h00, 19h à 19h30 – dans les rues de la ville – Déambulation.*

*Dimanche 25 – 11h30 à 12h00, 15h00 à 15h30, 16h30 à 17h00, 18h00 à 18h30 – dans les rues de la ville - Déambulation.*

Attaché à faire entendre la musicalité de l'arpitan (franco-provençal), décidé à rompre avec les clichés attachés à ces « patois », le trio explore, dans un répertoire où les compositions récentes côtoient les chants traditionnels, les possibilités d'une langue qui n'a pas dit son dernier mot. Le groupe mêle la tradition et l'innovation avec de nouvelles compositions et arrangements.

*Lo grope met a l'onor l'arpitan, lenga regionala que vòl contunhar d'existir. Entre tradicion e creacion, un imne a la diversitat.*

## Télamuré

*Vendredi 23 - 20h30 à 21h00 – place de la Halle – Concert.*

*Samedi 24 – 11h00 à 11h30, 14h30 à 15h00, 16h30 à 17h00, 18h00 à 18h30, 20h00 à 20h30 – dans les rues de la ville – Déambulation.*

*Dimanche 25 – 11h30 à 12h00, 15h00 à 15h30, 16h30 à 17h00, 18h00 à 18h30 – dans les rues de la ville - Déambulation.*



Ce groupe de musique traditionnelle d'Italie du sud a voulu faire revivre une ancienne et chaleureuse forme de fanfare, la « fanfarrà » pour animer des festivals et des événements en plein air, mais aussi des mariages, des fêtes de village, et d'autres événements festifs.

Pas besoin d'amplification, mais seulement d'une bonne dose d'énergie pour danser jusqu'à l'épuisement !

*Originari del Nòrd d'Itàlia, lo grope met a l'onor la « fanfarrà » : un biais plan festiu que se faràn bolegar los festivalièrs.*

## La Dingobanda

*Samedi 24 – 12h00 à 12h30, 14h00 à 14h30, 15h30 à 16h00, 17h00 à 17h30, 18h30 à 19h00 – dans les rues de la ville – Déambulation.*

*Dimanche 25 – 11h00 à 11h30, 12h30 à 13h00, 14h30 à 15h00, 16h00 à 16h30, 17h30 à 18h00 – dans les rues de la ville - Déambulation.*

C'est un ensemble d'une vingtaine de musiciens (nes) amateurs et professionnels, qui pratique divers instruments, tels que accordéons, cordes, cuivres, percussions et cornemuses. Les musiques sont des thèmes traditionnels repris sur des rythmes africains et de samba. Les musiciens, venus de tous les coins de France, sont d'univers musicaux différents.

*Aquel ensemble d'un vintinat de musiciens amadors e professionals venguts de França tota met a l'onor lo repertòri tradicional en l'adobant sus de ritmes de samba e africans.*

## Claymor Clan

*Dimanche 25 – 12h00 à 12h30, 14h00 à 14h30, 15h30 à 16h00, 17h00 à 17h30, 18h30 à 19h00 – dans les rues de la ville – Déambulation.*



Claymor Clan est un ensemble de cornemuses et percussions Ecossoises et Celtiques qui résonne dans le sud de la France. Le répertoire écossais et irlandais, s'il conserve sa forte identité, est dépoussiéré par le groupe avant d'être resservi avec tous ses arômes fumés et tourbés selon la tradition «islay»! L'impact visuel et sonore de leur spectacle emporte le public dans un tourbillon effréné.

*Claymor Clan explora lo repertòri escossés e irlandés. Un crane moment per se bolegar !*

## Pages de Montagne (Salon du livre)

*Samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 19h – Les Allées .*

Un espace dédié aux ouvrages de montagne, animé par les libraires et les auteurs qui, avec dédicaces et lectures, transmettront au public leur connaissance et leur amour de la montagne.

## Marché des saveurs et de l'artisanat de montagne

*Samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 19h - Les Allées.*

Une présentation de produits de montagne, d'ici et d'ailleurs, proposés en vente à emporter ou à déguster sur place. Du côté des artisans, des réalisations qui rivaliseront de créativité.

## Espace des luthiers, maisons d'éditions, associations

*Samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 19h - Les Allées.*

Des luthiers proposeront aux musiciens leurs cabrettes, chabrettes, vieilles, accordéons... tous types de flûtes, guitares, et autres percussions... Quelques maisons d'éditions et associations présenteront revues, CD, ou cartes postales.





## « Les vêtements liturgiques se révèlent »

*Du 03 juin au 05 novembre 2017. Musée de la Haute-Auvergne. 04.71.60.22.32. Entrée gratuite à l'occasion du festival des Hautes-Terres.*

## « Mille couleurs au jardin »

*Du 09 juin au 17 septembre 2017. Jardin de Saint-Martin, site de l'écomusée de Margeride à Ruynes-en-Margeride. Entrée : 4 euros.*



Depuis Saint-Flour, suivez le fil et venez découvrir ou redécouvrir le jardin de l'écomusée vêtu de mille couleurs. Flânez dans le jardin et laissez-vous porter par les nombreuses créations textiles. Une exposition à découvrir en extérieur réalisée en partenariat avec la population locale.

## « Le chanvre dans tous ses états »

*Du 09 juin au 17 septembre 2017. Jardin de Saint-Martin, site de l'écomusée de Margeride à Ruynes-en-Margeride. Entrée : 4 euros.*



## « Histoires de fil(s) »

*Du 13 avril au 5 novembre 2017 - Dans les musées de Saint-Flour - Visites guidées - Tél. : 04 71 60 22 32*



S'inspirant de la thématique du territoire sanflorain de 2017 : « Le fil comme lien social, lien à tisser », l'exposition « Histoires de fil(s) » interroge, autour d'un parcours muséographique original la symbolique du fil à la fois dans les contes et les mythes mais aussi dans la vie quotidienne.

Il sera ainsi question de fabrication de fil mais aussi de fils racontant des histoires.

Mythes et contes de fées seront le fil conducteur entre des objets plus ou moins inattendus témoignant du rôle précieux que tient le fil dans l'établissement des liens entre les hommes et les choses.

## « Accrochées » - 10 ans de photographies à Saint-Flour.

*Du 16 juin au 05 novembre 2017. Face aux allées Georges Pompidou, à Saint-Flour. 04.71.60.22.50.*

Pour fêter les 10 ans de l'exposition photographique en plein air sur les grilles de l'institution la Présentation, vous êtes invités à redécouvrir les vingt photos qui ont célébré le patrimoine local et d'ailleurs. Entre ciel et terre, bois et pierre, Aubrac et Auvergne, insectes et vaches, Ostende et Saint-Flour, fermes et églises, gestes et regards, venez voyager au cœur des richesses architecturales et naturelles des Pays de Saint-Flour qui ont façonné, au fil des siècles, leur identité culturelle et territoriale.



Livre édité aux éditions Quelque part sur Terre, en vente en librairie et à l'office de tourisme des Pays de Saint-Flour.

Crédit photos : Arnaud FRICH

## « Bretonnes » - photographies de Charles Fréger.

*Du 19 juin au 03 septembre 2017. Maison des Agials, à Saint-Flour. 04.71.60.22.50.*

Avec cet inventaire unique et poétique, Charles Fréger nous invite à plonger à corps perdu dans la dentelle des coiffes traditionnelles bretonnes.

Il orchestre ces images, portraits et scènes de genre comme des cartes postales d'entre-deux-guerres ou des peintures réalistes du XIXe siècle. Les modèles coiffés de coton amidonné et de dentelles, tirés à quatre épingles, posent sur le flan d'une église de campagne ou sur un plateau venteux de bord de mer, parfois dans une brume cotonneuse, nous livrant ainsi une réflexion sur l'héritage culturel et l'appartenance à une communauté, un territoire... Un beau voyage contre vents et marées à découvrir tout l'été.



# Le programme en un clin d'oeil

## Vendredi 23 juin

**19h30 – 22h30 : Scène ouverte** – Scène Planèze – place René Amarger.

**19h30 – 20h00 : DSZINKALDSZI** - Concert – place de la Halle.

**20h00 – 20h30 : Pibol & Co** - Concert – rue des lacs.

**20h00 : Acropolis Bye Bye** – Concert – scène Margeride – place d'Armes.

**20h30 – 21h00 : Télamuré** - Concert – place de la Halle.

**22h00 : Les Frères Lemay** – Concert – scène Margeride – place d'Armes.

**23h30 : Gravenoire** – Bal - scène Puy-Mary – les allées.

**01h15 : Plank** – Bal - scène Puy-Mary – les allées.

## Samedi 24 juin

**10h00 : Bal des Petits** – bal - scène planèze – place René Amarger.

**10h30 – 11h00 : Pibol & CO** – déambulation – dans les rues.

**11h00 : Le Musée en Musique** – musée de la Haute-Auvergne – place d'Armes.

**11h00 – 11h30 : Télamuré** – Déambulation – dans les rues.

**11h30 – 12h00 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**12h00 – 12h30 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**12h30 – 13h00 : Pibol & CO** – Déambulation – dans les rues.

**13h00 – 13h30 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**14h-15h : Scène ouverte** – Scène Planèze – place René Amarger.

**14h00 : Huec** – Bal - scène Puy-Mary – les allées.

**14h00 : Barbe Bleue** – Spectacle – théâtre le Rex – rue des Agials.

**14h00 – 14h30 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**14h30 – 15h00 : Télamuré** – Déambulation – dans les rues.

**15h00 : Bal des Débutants** – Bal - scène planèze – place René Amarger.

**15h00 – 15h30 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**15h30 : Trio Maïka** – Concert – scène Margeride – place d'Armes.

**15h30 – 16h00 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**16h00 – 16h30 : Pibol & CO** – Déambulation – dans les rues.

**16h30 – 19h30 : Scène ouverte** – scène Planèze – place René Amarger.

**16h30 – 17h00 : Télamuré** – Déambulation – dans les rues.

**17h00 : DSZINKALDSZI** – Concert – halle aux Bleds – place de la Halle.

**17h00 – 17h30 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**17h30 – 18h00 : Pibol & CO** – Déambulation – dans les rues.

**18h00 : Di Mach** – Bal - scène Puy-Mary – les allées.

**18h00 – 18h30 : Télamuré** – Déambulation – dans les rues.

**18h30 – 19h00 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**19h00 – 19h30 : Pibol & CO** – Déambulation – dans les rues.

**19h30 – 20h00 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**20h00 – 20h30 : Télamuré** – Déambula-

tion – dans les rues.

**20h30 : Breabach** – Concert – scène Griou – place d'Armes.

**22h10 : Manran** – Concert – scène Griou – place d'Armes.

**23h30 : Traucaterme** – Bal - scène Puy-Mary – les allées.

## Dimanche 25 juin

**11h00 – 12h30 : Scène ouverte** – scène Planèze – place René Amarger.

**11h00 – 11h30 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**11h00 – 11h30 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**11h30 – 12h00 : Pibol & CO** – Déambulation – dans les rues.

**11h30 – 12h00 : Télamuré** – Déambulation – dans les rues.

**12h00 – 12h30 : Claymor Clan** – Déambulation – dans les rues.

**12h30 : Duo Maclver** – Concert - cathédrale – place d'Armes.

**12h30 – 13h00 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**12h30 – 13h00 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**14h00 – 18h00 : Scène ouverte** – scène Planèze – place René Amarger.

**14h00 – 14h30 : Claymor Clan** – Déambulation – dans les rues.

**14h00 : Pimperoli** – Concert – halle aux bleds – place de la Halle.

**14h30 – 15h00 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**14h30 – 15h00 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**15h00 : Bal Bruel/Breugnot** – Bal - scène Puy-Mary – les allées.

**15h00 – 15h30 : Télamuré** – Déambulation – dans les rues.

**15h00 – 15h30 : Pibol & CO** – Déambulation – dans les rues.

**15h30 – 16h00 : Claymor Clan** – Déambulation – dans les rues.

**16h00 – 16h30 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**16h00 – 16h30 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**16h30 – 17h00 : Télamuré** – Déambulation – dans les rues.

**16h30 – 17h00 : Pibol & CO** – Déambulation – dans les rues.

**16h30 : David Robert** – Concert – scène Margeride – place d'Armes.

**17h00 – 17h30 : Claymor Clan** – Déambulation – dans les rues.

**17h30 – 18h00 : DSZINKALDSZI** – Déambulation – dans les rues.

**17h30 – 18h00 : La Dingo Banda** – Déambulation – dans les rues.

**17h45 : Chœur Ephémère** – Scène Margeride – place d'Armes.

**18h00 – 18h30 : Pibol & CO** – Déambulation – dans les rues.

**18h00 : Double Double** – Concert – scène Puy-Mary – les allées.

**18h00 – 18h30 : Télamuré** – Déambulation – dans les rues.

**18h30 – 19h00 : Claymor Clan** – Déambulation – dans les rues.



Ouverture des commerces du centre-ville le **dimanche 25 juin**

Soldes d'été du 28 juin au 08 août





PUY-DE-DÔME  
*terre*  
d'archéologie



**10**  
ans

MUSÉE DE LA  
CÉRAMIQUE  
LEZOUX

# Le Musée fête ses 10 ans



Programme détaillé sur  
[musee-ceramique.puy-de-dome.fr](http://musee-ceramique.puy-de-dome.fr)  
et  LeMDCL63



PUY-DE-DÔME  
LE DÉPARTEMENT

## A voir aussi au Festival



la librairie occitane de l'Auvergne  
livres, CD, DVD, cadeaux

04 71 43 33 69 - [ostal.del.libre@cegetel.net](mailto:ostal.del.libre@cegetel.net)

[www.decouvertes-occitanes.fr](http://www.decouvertes-occitanes.fr)



### Les Glycines

Restaurant - Bar  
Place de la mairie  
15400 Saint-Etienne de Chomeil  
04 71 78 32 62  
06 80 10 70 32

### Les Cantalous

Traitur événementiel et mariage -  
Poêle géante  
Le Bourg  
15400 Saint-Etienne de Chomeil  
06 80 10 70 32

[WWW.RESTAURANTS-CANTAL.FR](http://WWW.RESTAURANTS-CANTAL.FR)



Rejoignez-nous !

Renseignements  
touristiques et  
hébergement :

Tél. : 04 71 60 22 50  
[www.pays-saint-flour.fr](http://www.pays-saint-flour.fr)

Programmation et organisation  
générale :

Mairie de Saint-Flour - Service Évènementiel  
Tél. : 04 71 60 68 43 - [evenementiel@saint-flour.fr](mailto:evenementiel@saint-flour.fr)  
N° de licences : 2-1033862 et 3-1033863.



**AGS**  
SÉCURITÉ  
Tél. 04.71.60.91-79  
Agrément Préfectoral: 97-850



LES PAYS DE SAINT-FLOUR

STATION

**PLEINE  
NATURE**

AUVERGNE



OFFICE DE TOURISME  
DES PAYS DE SAINT-FLOUR

[www.pays-saint-flour.fr](http://www.pays-saint-flour.fr)

Suivez-nous  
sur les réseaux sociaux



SITE MOBILE

17 bis Place d'Armes 15100 Saint-Flour - Tél : 04 71 60 22 50 - Mail : [info@pays-saint-flour.fr](mailto:info@pays-saint-flour.fr)



auvergne  
rhône-alpes



## 9H50 le matin

AUVERGNE  
RHÔNE-ALPES

**lundi, mardi, jeudi et vendredi**

partenaire du **Festival des Hautes Terres**

[aura.france3.fr](http://aura.france3.fr)